

"LE TÉLÉGRAPHE"

Rédaction et Administration :
11, Rue de l'Université, 11, LIÈGE
BUREAUX OUVERTS de 8 à 12 et de 1 à 5 h.

Quotidien Liégeois d'Information

TARIF
Petite ligne 0.30. — Demandes d'emploi 0.15. —
Réclame 1.00. — Nécrologique 1.00. — Avis de
Sociétés 1.00. — Avis financiers 2.50. — Chronique
locale (corps) 2.50. — Chronique locale (fin) 2.00.

- Ce numéro est tiré en 6 pages -

Communiqués Officiels

Allemand. — Berlin, le 12. — **Théâtre de la guerre occidentale.** — Entre Thiepval et le bois de Fourcaux ainsi que près de Guillemont, de fortes troupes anglaises ont attaqué. Au nord d'Ovillers et près de Pozières, elles ont été repoussées en corps-à-corps et par des contre-attaques ; au nord de Bazentin-le-Petit et de Guillemont, les attaques ont échoué sous les feux de l'artillerie, de l'infanterie et des mitrailleuses ; entre Maurepas et la Somme, une violente attaque des Français s'est écroulée ; ils ont pénétré au nord-est de Hem, dans un petit bois. Au sud de la Somme, près de Barleux, une attaque partielle ennemie a échoué. Sur la rive droite de la Meuse, une attaque à la grenade à main exécutée pendant la nuit du 10 au 11 au nord-ouest de l'ouvrage de Thiaumont, a été repoussée avec de lourdes pertes pour les Français, de même qu'une forte attaque d'infanterie prononcée hier soir contre l'ouvrage lui-même. Au sud de Leintrey, une entreprise de patrouille allemande a réussi. Nous avons fait des prisonniers.

Théâtre de la guerre orientale. — Front du maréchal von Hindenburg. Près de Dubiczky au Strumien, à l'ouest du lac Nobel et au sud de Zarecz, des détachements russes ont vainement attaqué. Au coude du Stochod, à l'est de Kowel, nous avons fait 170 prisonniers et pris plusieurs mitrailleuses après une petite poussée en avant. Nous avons repoussé de fortes attaques ennemies des deux côtés de Troscianiec (à l'ouest de Zalocze). Ces derniers jours, nos escadrons aériens ont trouvé des objectifs rémunérateurs au chemin de fer Kowel-Sarny et dans des camps de troupes ennemies au nord de cette voie. Ces buts ont été abondamment couverts de bombes. Un avion russe a été abattu au nord de Sokul dans un combat aérien.

Front du général de cavalerie archiduc Charles-François-Joseph. — Au soir, de violents combats se sont encore déroulés au sud de Zalocze. A part cela, aucune activité d'infanterie au nord-est n'est survenue conformément au plan. Dans les Carpathes, nous avons fait 700 prisonniers dans une attaque progressante au sud de Zabie. Nous avons pris trois mitrailleuses. Des deux côtés de la haute Capul, les troupes allemandes sont engagées dans des combats.

Théâtre de la guerre balkanique. — Les faibles semblants d'attaques ennemis, renouvelés hier au sud du lac Doiran, se sont éteints rapidement dans notre feu d'artillerie.

Autrichien. — Vienne, 11. — **Théâtre de la guerre russe.** — Front du lieutenant feld-maréchal archiduc Charles-François-Joseph : Nos troupes des Carpathes ont repoussé à nouveau de fortes attaques russes au sud de Zabie. Au nord-est de Stanislaw et au sud-ouest de Monasterzyska, l'ennemi a attaqué à nouveau, avec des forces supérieures en nombre. Il réussit bien à obtenir quelques succès locaux, mais il fut finalement arrêté après un violent combat. Les forces combattant dans cette région sont en train d'atteindre les emplacements qui leur ont été assignés en présence des déplacements de troupes de l'ennemi. Les Russes ont occupé Delatyn et Thysmienica. Nous avons également évacué Stanislaw sans combat.

Front du général feld-maréchal von Hindenburg : Au sud-est de Zalocze, nous avons repoussé des attaques russes en masses par des contre-attaques. L'ennemi fut également repoussé, d'une façon sanglante, près de Troscianiec. Au coude du Stochod, à Kaszowka, un détachement austro-hongrois a pris une position ennemie avancée. Après des troupes du général Fath, de nouvelles tentatives ennemies, en vue de passer le fleuve, sombrèrent dans notre feu de barrage.

Théâtre de la guerre italienne. — Au front de Kustenland, les Italiens ont renouvelé leurs efforts contre le secteur de Playa et ont également attaqué nos nouvelles positions aux hauteurs à l'est de Goerz, au moyen de forces considérables. Toutes ces attaques furent repoussées. De même, plusieurs poussées en avant de l'ennemi échouèrent aux Dolomites.

Théâtre de la guerre sud-orientale. — A la Vojsa inférieure, escarmouches. A part cela, rien d'important.

Evénements sur mer. — Dans la nuit du 10 au 11, nos escadrons d'avions de la marine ont renouvelé leur attaque sur Venise. L'arsenal, la gare, des ouvrages extérieurs et des forts extérieurs furent abondamment couverts de bombes. Nous avons pu constater distinctement, malgré le temps orageux, de bons effets et des incendies dans l'arsenal et dans les installations de la gare. Un coup direct fut obtenu dans le hangar de dirigeables de Campello. De plus, des bombes ont été lancées, avec succès, sur les batteries à Grado et à l'embouchure de l'Isonzo. Malgré le temps très défavorable et le violent feu de défense, tous les avions sont rentrés indemnes.

Turc. — Constantinople, 10. —

Aucun rapport des fronts de l'Irak et de la Perse. Au front du Caucase, à l'aile droite, nos troupes ont complètement occupé les hauteurs au nord, à l'est et à l'ouest de Bitlis. Au cours de la poursuite, elles engagèrent un combat avec des parties de forces ennemies qui s'efforçaient de se maintenir dans le défilé de Rakowa. Une autre partie de nos troupes poursuit énergiquement l'ennemi qui se retire vers la rive ouest du lac de Wan. Au cours de la poursuite, nos détachements ont fait 20 soldats prisonniers au Nord de Musch. Des troupes ennemies qui défendaient la sortie orientale du défilé de Buglan, furent repoussées vers le village Ziarat, à l'est du défilé du même nom. La poursuite de l'ennemi continue dans le secteur d'Ognott. Nos troupes qui opèrent dans la direction de Kighi ont, dans une attaque, repoussé dans la direction nord l'ennemi qui s'efforçait de se maintenir en cet endroit. Le 27 juillet, elles ont occupé le village Kighi. 80 ennemis tués dont deux capitaines ont été comptés au sud de Kighi. Une de nos patrouilles forte de 3 hommes a eu, au nord de Kighi, une rencontre avec une patrouille ennemie forte de 20 hommes. Notre patrouille fit 13 prisonniers. Au centre et à l'aile gauche, l'ennemi développe une grande activité pour fortifier ses positions. Au cours d'une attaque que nous avons dirigée avant hier par surprise contre une partie des positions ennemies, nous avons fait des prisonniers, du butin et chassé l'ennemi de cette position. Nous avons repoussé une contre-attaque en infligeant des pertes à l'ennemi. Du front égyptien, aucun événement à signaler. D'après les dires des ennemis faits prisonniers lors du combat près de Katia, un régiment de cavalerie a été complètement décimé. Tous les officiers ont été tués et 3 canons détruits. Le 22 juillet, l'ennemi perdit 3 avions dans un combat aérien ou, par le escadron aérien lancé avec succès de nombreuses bombes grandes et moyennes, sur un camp ennemi.

Français. — Paris, le 11, à 15 h. — Au nord de la Somme, notre artillerie a exécuté des tirs de destruction efficaces sur les organisations allemandes. Au cours d'une opération de détail, nous avons fait des prisonniers et pris deux mitrailleuses dans le petit bois au nord-est d'Hardecourt. Sur la rive gauche de la Meuse, nous avons exécuté un coup de main sur les tranchées allemandes à l'est de la cote 304 et ramené des prisonniers. Sur la rive droite, activité moyenne de deux artilleries. Escarmouches à la grenade au nord-ouest de l'ouvrage de Thiaumont. Canonnade intermittente sur le reste du front.

Aviation. — Dans la nuit du 9 au 10 août nos escadrons ont bombardé les gares de Vouziers et Bazancourt. Paris, le 11 à 23 heures. — Au nord de la Somme, l'après-midi a été marqué par une attaque brillamment menée et complètement réussie de notre infanterie ; plusieurs tranchées allemandes ont été prises d'assaut par nos troupes qui ont établi leur nouvelle ligne sur la croupe située au sud de Maurepas et le long de la route qui va de ce village à Hem. Un peu au nord du bois de Hem, une carrière, puissamment fortifiée par les Allemands, et deux petits bois sont tombés en notre pouvoir. Nous avons fait cent cinquante prisonniers valides et pris dix mitrailleuses au cours de cette action.

Au sud de la Somme, lutte intense des deux artilleries. Sur le front de Verdun, bombardement de nos premières et de nos deuxième lignes de la région de Chattancourt et du secteur Thiaumont-Moury. Aucun événement important à signaler sur le reste du front.

Anglais. — Londres, 10. — La situation est inchangée. Des détachements ennemis qui s'avançaient au sud de Martinpuich, ont été repoussés.

Russe. — Petrograd, 10. — Nos troupes, qui ont occupé la rive droite du Koropiec, ont étendu leur succès et se sont rapprochées du chemin de fer Monasterzyska-Nizniow à l'embouchure de la Zlotia-Lipa.

Dans la région de Tysnienica, nos troupes poursuivent l'ennemi qui se retire en désordre. Elles ont avancé vers le nord et l'ouest. Elles ont occupé la rive à l'ouest de Bystryca et Nadwornianska, à la ligne des villes Nadworna-Stanislaw. Nous avons pris la gare de Chryplin, à 5 km. au sud-est de Stanislaw, à la ligne de chemins de fer vers le nord. L'ennemi fait sauter tous les ponts.

Dans la région de Worochta, nos troupes se sont avancées de quelques verstes aux fleuves Bialy Czeremocz et Suczawa.

Italien. — Rome, le 10. — Nos opérations, dans la région de Goerz, sont

continues avec succès. Des ponts ont été rétablis et le passage de nos troupes sur la rive gauche de l'Isonzo, continue. De la cavalerie et des cyclistes se sont avancés jusqu'à l'est de la ville. Ils furent reçus par un violent feu partant des hauteurs avoisinantes et de la ligne Vertojba. Nos braves escadrons ont attaqué l'ennemi d'une manière brillante, en plusieurs endroits, à l'arme blanche. Ils ont causé de lourdes pertes à l'ennemi et lui ont pris quelques centaines de prisonniers. Au Karst, nos troupes, dans un violent combat acharné, ont pénétré dans une ligne ennemie puissamment fortifiée au nord-est du Monte San Michele et dans les environs de St-Martino et ont occupé de petits bois. Au lieu de rassemblement des prisonniers, nous avons compté jusqu'à présent 268 officiers et 12.072 soldats. D'autres prisonniers continuent à affluer.

L'adversaire, dans de vains efforts pour détourner notre attention ou ralentir notre activité à l'Isonzo inférieur, a tenté, pendant la journée d'hier, de violentes attaques ou exécuté des bombardements violents en différents points des autres fronts. De semblables actions ont eu lieu au Tonale, dans les vallées de la Judicarie et dans la vallée de la Lagarina, au Pasubio, au Monte Cimone et dans la vallée du Travnolo et au Mrzli (Monte-Nero). Partout nous avons fermement tenu nos positions.

Une escadrille de 18 avions Caproni, accompagnée d'un avion de chasse Nieuport, a exécuté hier une brillante attaque sur les stations d'approvisionnement Pravecina et Dornberg. Plus de trois tonnes de matières explosives ont été lancées avec d'heureux résultats visibles sur des installations de la voie ferrée et sur des magasins militaires. Malgré le violent bombardement par des batteries anti-avions et les attaques répétées par des avions ennemis dont un fut abattu, notre courageuse et intelligente escadrille est rentrée indemne au camp. Hier, des avions ennemis ont lancé de nombreuses bombes sur Venise causant deux tués parmi la population et quelques dégâts.

Informations et Arrêtés de l'Autorité

Comme suite à mon arrêté du 8 juillet 1916, concernant les Commissions de la récolte (Ernte-Kommissionen), et aux dispositions réglementaires du 8 juillet 1916 dudit arrêté, j'ai, sur la proposition de la Commission centrale de la récolte (Zentral-Ernte-Kommission), fixé, jusqu'à nouvel avis, les prix maxima suivants, applicables aux ventes de blé battu, farine, son et pain :
froment pris au dépôt ou au moulin fr. 40.54 les 100 k.
seigle » » » » 27.40 » »
méteil » » » » 29.43 » »
épeautre non pelé » » » » 25.44 » »
son de froment pris au moulin » » » » 22. » »
son de méteil » » » » 20. » »
son de seigle » » » » 18. » »
farine de froment livrée aux boulangers ou aux consommateurs » » » » 50.51 » »
farine de seigle » » » » 35.32 » »
farine de méteil » » » » 37.39 » »
farine de froment moulue à 60 p.c. ou plus finement, livrée aux pâtisseries » » » » 80. » »
farine de seigle moulue à 60 p.c. ou plus finement, livrée aux pâtisseries » » » » 65. » »
pain de froment livré aux consommateurs » » » » 45 le kilog.
Ces prix maxima entreront en vigueur le 15 août.

Les commissions provinciales de la récolte auront le droit, dans certaines communes, sur la demande du bourgmestre ou après avoir entendu ce dernier, d'abaisser le prix maximum du pain de froment, ainsi que d'établir des prix maxima pour le pain contenant de la farine de seigle.

Pour le blé vendu par les producteurs au Comité national de secours et d'alimentation, les prix maxima déterminés dans les dispositions réglementaires de l'arrêté du 8 juillet 1916, concernant les Commissions de la récolte (Ernte-Kommissionen), restent en vigueur.

Bruxelles, le 27 juillet 1916.

La présentation des chevaux

Art. 1er. — Quiconque enfreint, soit les dispositions prises par les gouverneurs, les commandants et les chefs d'arrondissement, concernant la déclaration et la présentation des chevaux de remonte, soit les dispositions réglementaires y ajoutées par les mêmes autorités, sera puni, soit d'une peine d'emprisonnement de police ou correctionnel de 6 mois au plus, soit d'une amende pouvant aller jusqu'à 10.000 francs. Si l'infraction a été commise intentionnellement, les chevaux non déclarés pourront être confisqués.

Art. 2. — Les infractions seront jugées par les tribunaux et commandants militaires.

Bruxelles, le 4 août 1916.

Der Generalgouverneur in Belgien, Freiherr von BISSING, Generaloberst.

A l'Extérieur

Allemagne. — Représailles. — A propos de la vente forcée de la propriété foncière allemande dans la colonie de Nigérie, le *Berliner Lokal Anzeiger* déclare savoir de source autorisée que le gouvernement allemand a fait savoir au gouvernement britannique qu'il répondrait à cette mesure par la vente du palais bien connu, qui possède à Francfort s/M., l'agent commercial anglais, sir Francis Oppenheimer.

Le procès Liebknecht. — Ainsi que l'annonce la *Deutsche Tageszeitung*, les débats en seconde instance du procès intenté au député Liebknecht, pour tentative de trahison de guerre, débarrassée avec circonstances aggravantes et résistance à la force publique, auront lieu le mercredi 16 août, à 9 heures du matin, devant le Conseil de guerre supérieur de l'arrondissement de Berlin.

France. — Chez les socialistes. — A l'issue du vote du conseil national de socialistes français, le député Mistral a lu une déclaration au nom de la minorité, où cette dernière réserve sa décision au sujet d'une organisation spéciale relative à l'accomplissement de ses plans de paix. La minorité tiendra une conférence à Lyon le 28 août.

Les crédits russes. — D'après le *Temps*, le ministre Bark a déclaré ces jours-ci que l'accord conclu entre lui et le ministre des finances de France assure à la Russie jusqu'à la fin de la guerre toutes les ressources financières pour couvrir les achats de matériel et de munitions en France et le paiement des rentes résultant des opérations financières entreprises en France par la Russie.

Incendies dans le Midi. — On apprend à Genève que de nouveaux et importants incendies ont sévi dans le midi de la France. Les départements de la Gironde et de la Dordogne ont le plus à souffrir ; les dégâts causés par le feu y sont très grands.

Autriche-Hongrie. — Von Bethmann Hollweg et von Jagow à Vienne. — Une dépêche officielle de Berlin annonce : « Le chancelier von Bethmann-Hollweg est parti pour Vienne en compagnie du secrétaire d'Etat von Jagow, en remerciement de la visite à Berlin du ministre von Burian et afin de régler les affaires des territoires occupés en commun par les alliés. »

Ils se sont rendus vendredi matin à 10 h 1/2 heures, au ministère des Affaires Etrangères, où ils ont conféré pendant deux heures avec le baron Burian. A 11 h 1/2 heures, ils ont assisté à un déjeuner offert par le ministre des Affaires Etrangères.

Méthodes de combat des Russes. — Le correspondant de guerre du *Reichpost* mande que, actuellement, les Russes emploient un système complètement nouveau de toute nature et les Russes ont renoncé au tir concentré qui était exécuté auparavant d'une façon régulière mais sans projet régulier. De même, le bombardement concentrique de buts fixes par plusieurs batteries à la fois est devenu plus rare. On a l'impression que dans les tirs actuels, chaque canon a une tâche spéciale à remplir et les tirs nocturnes qui avaient pour but de nous empêcher tout repos, ne se représentent presque plus. Les attaques d'infanterie sont conduites par les officiers personnellement et aussi bien l'activité de l'artillerie que celle de l'infanterie a fait énormément de progrès en comparaison de ce qui se passait antérieurement.

La question roumaine. — Les relations austro-roumaines ont fait récemment l'objet de débats à la Chambre des Députés hongroise. Le premier ministre comte Tisza a fait la déclaration suivante : « Je constate qu'une fraction très bruyante de la presse roumaine fait tout son possible pour entraîner la Roumanie à faire la guerre à l'Autriche. Cette presse représente la création de la fraction Karolyi, comme favorable à une paix à tout prix et aussi à une paix séparée avec la Russie. M. Karolyi s'est élevé, avec raison, contre cette manière de voir. Tous, nous savons très bien qu'il n'a pas de semblables intentions et même, que dans tous autres cas, il n'est pas à même de les réaliser. Néanmoins cette calomnie ridicule a fait une certaine impression sur l'opinion publique roumaine et l'Entente. »

Le premier ministre déclare, en outre, se rallier aux déclarations de M. Karolyi. Aussi longtemps qu'il existera un Hongrois, la nation hongroise s'opposera à toute attaque dirigée contre son intégrité. (Tempête d'applaudissements).

Je ne parle pas de la Roumanie, car nous ne nous trouvons ici qu'en face d'un courant d'opinion fomenté par des éléments irresponsables ; je parle de nos ennemis, je dis que nous devons continuer cette guerre que nous n'avons pas déchaînée, si nous voulons défendre notre intégrité (Approbation). On annonce ouvertement qu'on tend au morcellement de la monarchie du Danube et en particulier de l'état hongrois. On annonce ouvertement que l'on veut se partager les sanglants lambeaux de notre corps (Approbation). Aussi longtemps que nous nous trouverons en face d'une situation semblable, nous ne devons pas parler de paix, mais bien de victoire, car la victoire seule peut garantir à la nation la paix, le calme et la sécurité future. »

Hollande. — Les équipages de pêche. — Le *Nieuwe Rotterdamse Courant* écrit : Reuter nous annonce de Londres : « D'après ce que nous apprenons de source autorisée, un malentendu relatif au sort des équipages des navires de pêche qui sont amenés devant le tribunal des prises paraît exister en Hollande. Le gouvernement britannique n'a pas l'intention d'empêcher leur retour en Hollande et des instructions sont données pour les autoriser à débarquer, s'ils le désirent, pour rentrer chez eux. »

L'exportation des spiritueux. — Le gouvernement néerlandais a, comme le *Télégraphe* l'a annoncé il y a quelques jours, interdit l'exportation des liqueurs et autres produits alcooliques distillés. De ce fait, l'industrie de l'alcool, qui est en rapport étroit avec la culture, l'élevage du bétail, et la boulangerie était menacée d'un arrêt complet. Pour obvier à cet état de choses, les industriels intéressés avaient organisé récemment une réunion pour discuter les mesures à prendre mais il ne sont pas parvenus à surmonter les difficultés actuelles. Toutefois, une commission spéciale a été nommée pour s'occuper de cette importante question et nous apprenons qu'il est probable qu'une solution favorable interviendra incessamment.

Une protestation. — On mande de La Haye que le « *Vaderlandsche Club* » a voté un ordre du jour protestant contre l'attitude du gouvernement anglais vis-à-vis des pêcheurs de harengs hollandais.

Angleterre. — Mort d'un député. — Londres. — Le député Sir Arthur Markham est décédé.

Prochain départ de Lord Lansdowne. — Le *Daily Chronicle* annonce qu'on peut s'attendre avant peu à la démission de Lord Lansdowne. Ce départ ne serait pas dû à des motifs politiques et ne se trouverait aucunement en rapport avec la question irlandaise ; il ne serait que la conséquence du mauvais état de santé de Lord Lansdowne.

Suède. — La pêche. — Le *Socialdemokraten* de Stockholm apprend que les Anglais retiennent les chalutiers à harengs suédois dans les ports irlandais. Le gouvernement suédois a acheté lui-même les harengs et se propose de mettre en vente cet important aliment populaire à des conditions très favorables. Le gouvernement anglais n'a pas encore répondu à la première demande adressée au Foreign Office par le gouvernement suédois.

Suisse. — Les négociations franco-suisse. — Le *Journal de Paris* écrit à propos des négociations franco-suisse qui se sont terminées mercredi : « La seconde phase des négociations a été tout aussi courtoise que la première. Le 8 août, les Alliés ont répondu dans laquelle on se trouvait en s'entretenant et il s'agit actuellement de la clôture et non d'une interruption comme à la fin de juin. Il a été impossible aux Alliés de relâcher le cercle du blocus. Ce n'est pas une raison pour accuser la Suisse de faire le jeu de l'Allemagne. Les Suisses sont neutres et pensent, à ce titre, ne pas devoir se soucier des belligérants et continuer à faire des affaires avec les deux partis. Mais les Alliés n'ont qu'un souci : l'anéantissement de l'ennemi. Cette opposition a déjà causé de difficultés avant comme après l'établissement de la S. S. S. Le nouveau conflit n'est que la conséquence d'un développement malheureux. C'est pourquoi, les deux partis doivent s'efforcer, avec calme et sangfroid, d'aplanir ces conflits. »

Russie. — Le moine Raspoutine protégé par le gouvernement. — Le *Rousskoje Slovo* annonce que le ministre russe de l'Intérieur a défendu à toute la presse russe d'attaquer de n'importe quelle façon le moine Raspoutine.

Espagne. — Un Conseil des ministres. — Selon une information de Madrid au *Temps*, un Conseil des ministres, présidé par le Roi, s'est occupé des relations de l'Espagne avec le Portugal. Cette question a fait l'objet d'entretiens particuliers entre les ministres et le président du Conseil. Le Roi reste à Madrid pour confirmer les décisions définitives du Cabinet.

Italie. — Mesures prohibitives. — Par décret, il est interdit aux Italiens qui résident à l'étranger et à ceux qui se trouvent en Italie ou dans les colonies, de commercer : 1. Avec les personnes, établissements ou sociétés, dans les territoires primitifs, ou occupés par des Etats en guerre avec l'Italie ou avec des alliés de ces Etats. 2. Avec des sujets de ces Etats, quelle que soit leur résidence. 3. Avec des personnes, maisons de commerce ou sociétés inscrites sur une liste spéciale à approuver par arrêté royal sur la proposition des ministres du commerce, de l'intérieur et de la justice.

Un autre décret place sous le contrôle du gouvernement toutes les entreprises commerciales du royaume, dont des sujets d'Etats ennemis forment les garanties ou sont étroitement liés avec elles, et prévoit la possibilité de saisir ces entreprises commerciales ou de les liquider.

Roumanie. — Les causes de l'explosion. — On annonce officiellement que l'explosion de la poudrerie de Dudes est due à un accident et non à la malveillance.

Un nouveau contrat avec les puissances centrales. — On mande de Bucarest que la Centrale roumaine d'importations vient de conclure un nouveau contrat avec la Commission d'achat des puissances centrales. Le nouveau contrat, auquel les milieux agricoles roumains attachent une grande importance, est le troisième qui a été conclu depuis le commencement de la guerre. Par ce contrat, les puissances centrales ont acquis une grande partie de

LES SPORTS

Tournois officiels

TOURNOI D'ÉTÉ. — Position des équipes après la 17^{me} journée :

	J.	G.	P.	N.	P.	C.	P.
Bressoux F. C.	10	9	1	0	28	10	18
C. S. Chénée	7	6	1	0	22	7	12
U. S. Grivegnée	9	5	4	0	28	10	10
U. S. Liégeois	7	4	3	0	19	10	8
F. C. Sérésien	8	4	4	0	18	15	8
Ans F. C.	10	8	0	0	15	33	4
Kinkempois F. C.	9	0	9	0	0	45	0

TOURNOI DU HERSTAL SPORTIF. — Position des équipes après la 12^{me} journée :

	J.	G.	P.	N.	P.	C.	P.
Wandre Sportif	6	4	1	1	13	6	9
Herstal F. C.	6	3	2	1	21	7	7
Herstal Sportif	6	2	3	1	8	12	5
C. S. des Vennes	6	1	4	1	6	23	3

DIVISION IV A.

	J.	G.	P.	N.	P.	C.	P.
C. S. Chénée	6	5	1	0	23	5	10
Kinkempois F. C.	6	5	1	0	27	5	10
Montegnée F. C.	6	1	4	1	8	26	3
Méphis Club	6	0	6	0	4	26	1

DIVISION IV B.

	J.	G.	P.	N.	P.	C.	P.
Gosson F. C.	4	3	0	1	17	3	7
Wandre Sportif	4	2	1	1	10	7	5
C. S. des Vennes	4	0	4	0	5	22	0

Tournois non officiels

COUPE PATRIA. — Position des équipes après la 4^{me} journée :

	J.	G.	P.	N.	P.	C.	P.
Viatour F. C. I	3	3	0	0	14	3	6
Coronmeuser C. I	2	2	0	0	8	1	4
U. S. Malvaux I	4	2	0	0	7	11	4
Alleur F. C. I	1	1	0	0	5	0	2
Eclair F. C. I	3	2	0	0	8	11	2
Renory F. C.	4	0	3	1	7	17	1
Excelsior F. C. I	3	0	2	1	4	10	1

DIVISION II

	J.	G.	P.	N.	P.	C.	P.
Vieil-Montagne	4	2	1	1	7	6	5
Thier à Liège Sp.	3	2	1	0	8	3	4
Longdoz F. C.	4	1	1	2	4	5	3
Alliance F. C.	3	1	1	1	4	4	3
Bressoux Sportif	3	1	1	1	6	6	3
St-Jacques F. C. I	4	1	2	1	4	5	3
Alleur F. C. II	1	1	0	0	4	2	2
Monsin F. C.	4	1	3	0	4	10	2

DIVISION III A

	J.	G.	P.	N.	P.	C.	P.
Anixhe Sport.	3	3	0	0	12	3	6
Viatour F. C. II	3	1	0	2	6	2	4
Amical F. C.	3	1	1	1	4	4	3
Coronm. F. C. II	2	0	1	1	8	1	1
Pontisse F. C.	0	0	0	0	0	0	0
Excelsior F. C. II	3	0	3	0	2	9	0

DIVISION III B.

	J.	G.	P.	N.	P.	C.	P.
U. S. Malvaux II	3	3	0	0	16	1	6
Eclair F. C. II	4	2	1	1	9	9	5
Daring Bressoux	2	1	1	0	4	1	3
St-Jacques F. C. II	3	1	1	1	7	4	3
Alliés Ansois	4	0	2	2	1	1	1
Alliés Liégeois	4	0	3	1	15	1	1

Dans ce classement, nous n'avons pu tenir compte de la rencontre Daring Club de Bressoux - Union Sportive Malvaux, division III B, du 6-3-16, la décision du Comité relative à ce match, ne nous étant pas encore parvenue.

COUPE BELGIUM. — Position des équipes après la 9^{me} journée :

	J.	G.	P.	N.	P.	C.	P.
St-Gilles F. C. I	8	8	0	0	34	4	16
Thier à Liège C. I	8	5	3	0	37	14	10
Vallée du Geer	7	5	2	0	22	14	10
Renaissance	7	4	3	0	15	12	8
Viatour F. C. ab.	6	3	3	0	17	14	6
Hermée F. C. I	8	2	6	0	10	29	4
Vivegnis Sportif	8	2	6	0	16	41	4
Vieille-Mont. I ab.	6	0	6	0	1	27	0

DIVISION III

	J.	G.	P.	N.	P.	C.	P.
Etoile de Jupille	6	5	0	1	30	8	11
St-Gilles F. C. II	5	3	1	1	16	11	7
Thier à Liège C. II	5	2	3	0	17	16	4
Vieille-Mont. II ab.	4	1	3	0	3	16	4
Hermée F. C. II	4	0	4	0	5	20	0

COUPE «PRINCE LÉOPOLD». — Position des équipes après la 8^{me} journée :

	J.	G.	P.	N.	P.	C.	P.
Jupille Sportif I	7	6	1	0	29	6	12
Préalpe F. C.	6	5	1	0	22	7	10
Stella F. C. I	6	5	1	0	22	8	10
U. F. C. Herstal I	7	3	3	1	13	11	7
U. S. Vottem	5	2	2	1	15	6	5
Et. Herstalienne	5	2	3	0	12	12	4
Légia Sportif I	7	0	7	0	0	35	0
Cheratte St-Jos.	1	0	1	0	0	37	0

DIVISION II

	J.	G.	P.	N.	P.	C.	P.
Légia Sportif II	5	4	1	0	11	14	8
Cheratte St-Jos. II	4	3	1	0	11	3	7
Stella F. C. II	4	3	1	0	15	4	6
U. S. Housse	4	1	3	0	6	6	2
C. S. Kinkempois	4	1	3	0	6	8	2
U. F. C. Herstal II	5	0	4	1	0	18	1

DIVISION III

	J.	G.	P.	N.	P.	C.	P.
U. A. Liégeois	5	4	0	1	38	2	9
Jupille Sportif II	5	3	2	0	11	14	6
U. F. C. Herstal III	5	2	2	1	8	13	5
St-Jean Berckm.	5	1	2	2	11	18	4
Et. Herstalienne	4	0	4	0	3	19	0

Quant au team verviétois, si nous en croyons les échos de l'entraînement, il est dans une forme superbe. Les dirigeants du Club du Panorama déléguent certes un « onze » qui a été trié sur le volet. Etant donné que les couleurs wallonnes sont confiées aux vaillants « vert et blanc », nul doute qu'ils ne fassent l'impossible pour

Il nous a été impossible de publier, comme d'habitude, (sous la rubrique: Tournois non officiels) les rencontres de ce tournoi, le tirage du calendrier des retour-matches ayant seulement eu lieu mercredi 9 août.

COUPE ESTIVALE. — Position des équipes après la 3^{me} journée :

	J.	G.	P.	N.	P.	C.	P.
Plainevaux F. C.	3	3	0	0	11	6	6
Esneux F. C.	3	2	1	0	4	1	4
Dolembreux F. C.	3	2	1	0	10	5	4
Sprimont F. C.	3	2	1	0	9	5	4
Wallonia A.	3	2	1	0	5	3	4
Lincée F. C.	3	1	2	0	6	5	2
Florée F. C.	3	0	3	0	0	10	0
Wallonia B.	3	0	3	0	0	15	0

DIVISION II

	J.	G.	P.	N.	P.	C.	P.
Esneux F. C.	3	2	0	1	6	2	5
Météor F. C.	3	1	0	2	7	4	4
Villers aux Tours	3	1	1	1	4	4	3
U. S. Tilffoise	1	0	1	1	1	1	1
Wallonia F. C. II	1	0	1	0	1	2	1
Dolembreux F. C. II	3	0	3	0	0	7	0

Au sujet de ce tournoi, nous informons M. le Président que nous avons pris bonne note des communications nous transmises.

AVIS GENERAL. — Il est rappelé à tous les clubs non affiliés faisant disputer des coupes ou tournois par addition de points que les classements ou tout au moins les résultats de chaque semaine doivent nous parvenir avant le mercredi à midi.

JOURNÉE DE CE DIMANCHE

Tournois officiels.

TOURNOI DE L'ASSOMPTION ORGANISÉ PAR LE F. C. SÉRÉSIN

Première journée

DIMANCHE 13 AOÛT. — A 3 h. : Daring C. B. F. C. Sérésien. Arbitre : M. Gaston Blavier. Linesmen : MM. Lemoine et Dejardin. — A 4 h. 30 : Antwerp F. C. C. S. Verviétois. Arbitre : M. Rodolphe Lamy. Linesmen : MM. Renson et Doudou.

Voici la composition des équipes participant à ce magnifique tournoi :

Daring C. B. — Tenue : Rouge et Noir. — Goal : Deulin ; backs : Jef Robyns (intern.), Vandercammen ; halves-backs : Bauwens (int.), Bossaert (int.), Moucheron ; forwards : Sillemans, Beerman, Bessems (int.), Sollanders, Vandewege. Réserves : Servaes et Shégers.

Antwerp F. C. — Tenue : Rouge et Blanc. — Goal : Croenen ; backs : Vandebriel, Barentsen ; halves-backs : Annaert, Augustus, Guillaume ; forwards : De Groof Thérion, Aerts, Ghyssels, P. Robyns (capitaine). Réserve : Amand.

Club Sportif Verviétois. — Tenue : Verte et Blanc. — Goal : J. Bragard ; backs : Hendricks, Bonjean ; halves-backs : Grooteclaeys, Bodeux, Degey ; forwards : Kohl, Houben, M. Bragard (int.), Etienne, Georges. Réserve : Roy.

F. C. Sérésien. — Tenue : Rouge et Noir. — Goal : Warlomant ; backs : Doyen, J. Davin ; forwards : Dantois, Beaufort, Toune, Gobin, Pierlot. Réserve : Frankignoulle et Marchal prendront la place de Doyen et Pierlot dans la rencontre du mardi.

La magnifique tournoi qui se déroulera ce dimanche 12 et mardi 15 août au terrain du F. C. Sérésien promet d'être chaudement disputé. En effet, un coup d'œil rapide sur la composition des teams nous permet de conclure que chaque club sortira son « onze » des grands jours. Le premier concurrent, en l'occurrence le Daring Club Bruxelles, Champion de Belgique 1913-14, ne compte pas moins de quatre internationaux : J. Robyns, Bossaert, Bauwens et Bessems lesquels seront secondés par les excellents Deulin, Vandercammen, Moucheron, etc. C'est pourquoi nous n'hésitons pas à déclarer que le team cher à notre « Jeike » national, part grand favori.

Comme second comparse, l'Antwerp F. C. nous envoie une équipe dont les cadres ont été complètement rejuvenis. Sous la direction du toujours « jeune » Paul Robyns, les Antwerpmen ont fait de rapides progrès et tout dernièrement encore, tenaient en échec les redoutables St-Gillois. Le jeu tout de science et de finesse qui depuis tout temps caractérise le club cher à Verdick, nous fait prévoir une magnifique exhibition des Anversois.

Quant au team verviétois, si nous en croyons les échos de l'entraînement, il est dans une forme superbe. Les dirigeants du Club du Panorama déléguent certes un « onze » qui a été trié sur le volet. Etant donné que les couleurs wallonnes sont confiées aux vaillants « vert et blanc », nul doute qu'ils ne fassent l'impossible pour

rocher le lui dissimula, alors il appela à lui sa souffrance. Décidément elle lui obéit. Elle est toujours prompte à venir, même quand on ne lui adresse aucun signe. Pourtant, avec le pardon, elle avait disparu. Et maintenant il n'y avait qu'elle et lui dans l'immense solitude de la montagne.

Le soleil échauffait la neige. L'éther que touchaient les pics vibrât de chaleur. Parfois le vent semblait passer, comme un être farouche et rapide. Dans le bas, seul vestige humain, l'hospice, pareil à un nid d'aigle, se distinguait à peine des murailles qui l'entouraient.

De l'emplacement même qu'il occupait, la caravane de secours avait aperçu les deux malheureuses victimes, elle et lui, lui couché et déjà rigide, elle à genoux, les bras levés dans un geste d'imploration, la bouche tordue par les cris de sa voix brisée qu'elle-même n'entendait pas. Là-bas, sur ce plateau de si peu de surface, qu'une ombre désignait à peine, ils avaient vécu les trois derniers jours de leur amour.

Non, la neige n'effaçait rien : ils étaient là, il les voyait.

Pourquoi n'était-elle pas morte avec lui ? Ne le lui avait-elle pas proposé ? Pourquoi

se montrer dignes. Aussi, est-ce avec impatience que les sportsmen liégeois attendent le grand jour où ils pourront applaudir aux prouesses de notre sympathique « Mathieu » et de ses poulains.

Enfin, l'équipe première du club organisateur viendra compléter, dans ce gigantesque tournoi, la magnifique et formidable trilogie précitée. Vu la valeur de leurs adversaires, nous sommes persuadés que les Sérésiens feront plus que leur possible afin de figurer dignement devant d'aussi redoutables concurrents. Au reste, ils sont, d'ores et déjà, certains des encouragements que leurs nombreux supporters ne manqueront pas de leur prodigier.

Cette fameuse compétition qui, à n'en point douter, attirera tout ce que les régions verviétoise et liégeoise comptent de sportsmen, a mis le F. C. Sérésien dans l'obligation d'aménager ses installations. Des chaises de ring et des gradins permettront au nombreux public qui se rendra au grout de la Boverie de suivre à son aise les péripéties de ce beau tournoi.

Un service de tram supplémentaire de Liège à Lize-Seraing fonctionnera les 13 et 15 août. Les portes du terrain seront ouvertes dès 12 h. 30.

COUPE DU MICHEROUX F. C. — Au terrain du Micheroux F. C. — Division IV. — A 4 h. : Herve F. C. Union Sportive de Grivegnée, Guillaume Peeters.

COUPE DU FLEMALLE F. C. — Au terrain du Flemalle F. C. — A 2 h. 30 : Etoile de Hologne-Montegnée F. C., A. Collignon. — A 4 h. : Ougrée F. C. - Flémalle F. C., Zwennen.

TOURNOI DU HERSTAL SPORTIF. — Au terrain du Herstal Sportif. — A 3 h. : Kinkempois F. C. (scolaires) - Herstal Sportif (scolaires), Lamoureux. — A 4 h. 30 : Herstal F. C. IV - Gosson F. C. (junior). H. Engen.

AU TERRAIN DU GRACE-BERLEUR F. C. — A 3 h. : Loucin Sportif I - Grace-Berleur F. C. I, Ferdinand d'Heur. — A 4 h. 30 : Loucin Sportif II - Grace-Berleur F. C. II, Goffin.

AU TERRAIN DE L'UNION BEYNOISE. — A 2 h. : Alliés de Romsée I - Union Sportive Beynoise I, M. Limbrée. — A 3 h. 30 : Alliés de Romsée II - Union Sportive Beynoise II, Hauglustaine.

AU TERRAIN DE L'ALBERT CLUB DE LIEGE. — Albert Star I de Vaux-Albert Club I de Liège, Jorissen. — A 4 h. : Albert Star II de Vaux-Albert Club II de Liège, H. Dumoulin.

AU TERRAIN DU CERCLE SPORTIF CHÉNÉE. — A 2 h. 30 : Red Star de Chénée II - Cercle Sportif Chénée II, Beauraind. — A 4 h. : Red de Chénée I - Cercle Sportif Chénée I, Wannart.

AU TERRAIN DU MILMORT F. C. — A 3 h. : Wandre Sportif I - Milmort F. C. I, F. Dessouroux.

AU TERRAIN DE L'ESPERANCE F. C. DE MONTÉGNEE. — A 4 h. 30 : Gosson F. C. I - Espérance F. C. de Montegnée I, Fernand Servais.

AU TERRAIN DU FLERON F. C. — A 3 h. : Grande Réunion d'Athlétisme.

Tournois non officiels.

COUPE PATRIA. — Division I. — A 10 h. 30 : Excelsior F. C. I de Glain-Alleur F. C. I. — A 3 h. 30 : Union Sportive Malvaux-Coronmeuse F. C. I. — A 4 h. 30 : Viatour F. C. I de Vottem-Eclair F. C. d'Angleur. — Renory F. C., bye. — Division II : Au terrain du Thier à Liège Sportif (journée de charité au profit du V. P. N.) A 2 h. 30 : Saint Jacques F. C. I - Vieille-Montagne F. C. I. — A 4 h. : Thier à Liège Sportif I - Alliance de Grivegnée I. — A 3 h. 30, Bressoux Sportif-Alleur F. C. II. — Longdoz F. C. - Alleur F. C. : remis. — Monsin F. C. - Bressoux Sportif : remis. — Division III A : A 6 h. : Anixhe Sportif-Viatour F. C. II de Vottem. — A 9 h. : Excelsior F. C. II de Glain-Coronmeuse F. C. II. — Amical F. C. - Pontisse F. C. : remis. — Division III B : A 2 h. : Union Sportive Malvaux II - Alliés Ansois. — A 2 h. : Daring Club Bressoux-Eclair F. C. II d'Angleur. — A 3 h. Saint-Jacques F. C. II - Alliés Liégeois (au terrain du Coronmeuse F. C.).

COUPE BELGIUM. — Division I. — A 3 h. : Renaissance de Milmort-Thier à Liège F. C. I ; Saint Gilles F. C. - Vivegnis Sportif ; Vallée du Geer-Hermée F. C. I. — A 3 h. 15 : Lincée F. C. - Dolembreux F. C. I. — A 3 h. 15 : Plainevaux F. C. - Sprimont F. C. — A 3 h. : Wallonia A. F. C. I - Wallonia B. F. C. I. — A 5 h. : Esneux F. C. I - Florée F. C. — Division II : A 3 h. : Dolembreux F. C. II - Wallonia F. C. II. — A 3 h. 30 : Esneux F. C. II - Comblain-au-Pont F. C. — A 3 h. 30 : Météor F. C. - Villers aux Tours F. C. — Union Sportive Tilffoise, bye.

Mais il éprouva une joie vorace à manger et à boire, car il avait beaucoup peiné sur le glacier.

« Dans ce silence, seul l'amour parle », avait-il décidé dans sa cruelle méditation. Comme s'il répondait à sa pensée, le religieux, pour exprimer le plaisir de l'heure, de l'appétit, de la splendeur environnante, trouvait précisément ces simples mots naturels :

— Ecoutez : ici on entend la vie...

Le Triomphe de la Vie

Dès qu'elle apprit le retour de son fils à Paris, Mme Romenay s'en accourut à l'hôtel de la rue de Franceville. Sans se faire annoncer elle pénétra dans le cabinet de travail. Marc, à sa table, déplaçait une liasse de lettres. Et cette table était encombrée, soit qu'il n'eût pas trouvé le loisir d'un classement, soit qu'il fût las de l'ordre auquel il avait si vainement soumis ses actions et ses pensées. Il se redressa en voyant la visiteuse, comme s'il était surpris en faute, et son premier geste fut de cacher dans un tiroir cette correspondance qu'il lisait.

— J'ai su que tu étais là, expliquait-elle avec timidité, craignant d'être importune ; alors je suis venue.

Il enveloppait du regard le visage maternel, déjà si doux, et que les cheveux blancs adoucissaient encore, comme s'il désirait en absorber la paix, l'infinie paix du soir après les jours vécus. Cette seule présence ne lui apportait-elle pas un secours dans le désarroi qui avait si vite succédé aux heures de vertige où il se sentait plus senti son cœur ni sa raison.

— Elle semblait si émue qu'il ne put se tenir de le remarquer :

— Vous l'aimiez donc bien ?

(A suivre).

Cercle Polyglotte

Résultat des examens.

Langue allemande. — Inscrits : 19 ; diplômés : 14. — Ont obtenu le diplôme : Avec grande distinction : MM. Faconnier Jacques, Poisson Alfred, M^{lle} Derwaal Marguerite.

Avec distinction : M^{lle} Colson Marthe, Kuntziger Marguerite, MM. Malherbe Simon, Dorval Albert, Paques Victor, Séluchre Arthur.

